

# Nordic Sense

Ledningsfrit dampstrygejern / Brugsanvisning

Cordless steam iron / User Manual

Trådløst dampstrykejern / Bruksanvisning

Sladdlös ångstrykjärn / Användarhandbok



Cordless steam iron

**LEDNINGSFRT  
DAMPSTRYGEJERN**

Varenummer / Item Number: 33659

# Nordic Sense

DANSK

ENGLISH

NORSK

SVENSK



- Can be used with and without steam  
Kan anvendes med og uden damp

**320 ml water tank**  
320 ml vandtank

**Can be used with and without base**  
Kan anvendes med og uden base

**Adjustable thermostat control**  
Justerbar termostatsstyring

**Steam control**  
Dampkontrol

# LÆS ALLE ANVISNINGER FØR BRUG AF STRYGEJERNET

## Kun til privat brug

1. Brug kun strygejernet til strygning af stof på et strygebræt.
2. Stryg og damp ikke tøj, mens det bæres på kroppen. Det kan medføre forbrændinger og personskade.
3. Sørg altid for, at strygejernet er slukket, før stikket sættes i eller tages ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen for at tage den ud af stikkontakten, men tag fat i selve stikket.
4. Hold ledningen væk fra varme overflader. Lad strygejernet køle helt af, før det sættes væk.
5. Strygejernet må ikke være uden opsyn, når det er tilsluttet en stikkontakt. Tag altid stikket ud af stikkontakten, før der påfyldes vand, før vandbeholderen tømmes, og når strygejernet ikke er i brug.
6. Strygejernet må kun bruges sammen med den medfølgende holder.
7. Strygejernet må ikke bruges, hvis det er blevet tabt på gulvet, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det lækker.
8. Hvis ledningen er defekt, skal den udskiftes af producenten, forhandleren eller en lignende kvalificeret person, så der ikke opstår farlige situationer.
9. Brug kun apparatet under nøje opsyn, hvis apparatet bruges af eller i nærheden af børn. Efterlad ikke strygejernet uden opsyn, når det er tilsluttet stikkontakten eller står på et strygebræt.
10. Der kan opstå forbrændinger ved kontakt med varme metaldele, varmt vand eller damp. Der kan komme varmt vand ud af strygejernet. Vær forsiktig, når der påfyldes vand, og når dampstrygejernet vendes på hovedet.
11. Sørg for, at dampen ikke rettes mod kroppen under strygningen. Det kan medføre forbrændinger og personskade.
12. Strygejernet skal bruges og stilles på en stabil overflade. Sørg for, at holderen er placeret på en stabil overflade, når strygejernet sættes i holderen.
13. Apparatet kan anvendes af børn over 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring eller viden, hvis de er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår, hvilke farer det indebærer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn af en voksen.
14. Opbevar strygejernet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år, når det får strøm eller køler ned.

## HOVEDFUNKTIONER OG OPBYGNING:

Produktet har mange funktioner såsom temperaturregulerende, stænk, strygning uden damp, strygning med damp, kraftig damp, selvens, drypstop osv. Og har følgende egenskaber: elegant udformning, høj varmeeffektivitet, nemt at bruge, godt strygeresultat, arbejdsbesparende og tidsbesparende osv.

- A: Dampreguleringsknap
- B: Knap til dampskud
- C: Stænkeknap
- D: Indikatorlampe
- E: Ledningsmuffe
- F: Temperaturreguleringsknap
- G: Vandbeholder
- H: Sål med keramisk belægning
- I: Stænkedyse
- J: Dæksel til vandbeholder
- K: Knap til selvens
- L: Udløserknap til ledningsfri base



## PÅFYLDNING AF VAND:

Sørg for, at strygejernet er slukket, og at ledningen er taget ud af stikkontakten.

1. Indstil den variable dampknap til '0' før påfyldning af vand.
2. Åbn dækslet til vandbeholderen, og påfyld vand op til stregen "MAX" på vandbeholderen.
3. Vandstanden kan ses gennem vandbeholderens gennemsigtige del, når strygejernet står lodret. Påfyld mere vand ved at følge trin 1 til 3 ovenfor, hvis vandstanden bliver for lav.
4. Hæld det resterende vand ud efter brug.

### Bemærk:

Det meste postevand kan bruges til strygejernet. Undlad at bruge tilsætning af kemikalier eller andre stoffer, da det kan medføre pletter på stoffet og skader på strygejernet. Fyld ikke mere vand på end op til stregen 'MAX'.

## SÅDAN BRUGES STRYGEJERNET UDEN DAMP:

1. Stil strygejernet lodret.
  2. Sæt stikket i stikkontakten.
  3. Indstil temperaturreguleringsknappen til 'MIN'.
  4. Lad strygejernet opvarme, indtil indikatorlampen slukkes.
- Nu kan du begynde at stryge uden damp.

## SÅDAN BRUGES STÆNKEFUNKTIONEN:

Før du bruger stænkefunktionen, bør du tjekke stoffet mærkat med vaskeanvisning, da nogle stoftyper risikerer at blive plettede eller ikke kan tåle fugt.

Stænkefunktionen er især nyttig til at fjerne besværlige krøller og til steder, hvor stoffet er for tørt til at kunne stryges på et. Stænkefunktionen kan bruges, både når der stryges med damp og uden damp. Tryk ganske enkelt på stænkeknappen, når der er brug for stænkning.

## SÅDAN BRUGES STRYGEJERNET MED DAMP:

Fyld vand på strygejernet som beskrevet under "Påfyldning af vand".

- 1) Stil strygejernet lodret. Sæt stikket i stikkontakten.
- 2) Indstil temperaturreguleringsknappen til damppositionen. Det er kun muligt at stryge med damp ved temperaturindstillinger over indstillingen "MAX", da det ellers vil medføre, at der løkker vand fra strygesålen.
- 3) Lad strygejernet opvarme, indtil indikatorlampen slukkes. Lampen slukkes, når strygejernet når den indstillede temperatur.
- 4) Indstil dampreguleringsknappen til den ønskede indstilling, der passer til de forskellige stoftyper.

Nu kan du begynde at stryge med damp.

## SÅDAN BRUGER DU DAMPSKUD:

Dampskudsfunktionen bruges til at udsende ekstra damp for at fjerne genstridige krøller. Funktionen kan bruges, både når der stryges med damp og uden damp.

Tryk på knappen til dampsud for at udsende dampsuddet. Det kan være nødvendigt at trykke på knappen flere gange for at aktivere funktionen. Vent et par sekunder for at give dampen tid til at trænge gennem stoffet, før der trykkes på knappen igen for at få mere damp.

### Bemærk:

Brug dampskudsfunktionen højst tre gange i træk, efter at indikatorlampen slukkes, for at opnå optimal dampkvalitet.

## **DRYPSTOPFUNKTION:**

Dette system styrer konstant vandstrømmen til strygesålen. Under en bestemt temperatur afbryder drypstopfunktionen vandstrømmen og forhindrer vandet i at dryppe ned på stoffet.

## **EFTER HVER BRUG:**

- 1) Sluk for strygejernet, og tag stikket ud af stikkontakten.
- 2) Tøm strygejernet umiddelbart efter brug. Sæt ikke strygejernet væk, mens der stadig er vand i det.
- 3) Vent, indtil strygejernet er kølet af, før det sættes væk, og stil det altid lodret for at beskytte strygesålen mod ridser, korrosion eller pletter.
- 4) Stil det helt afkølede strygejern lodret et sikkert sted.

## **RENGØRING AF STRYGEJERNETS OVERFLADE:**

Tør strygejernet af med en hårdt opvredet klud, når stikket er taget ud af stikkontakten, og strygejernet er helt afkølet. Brug eventuelt et mildt rengøringsmiddel, hvis det er nødvendigt.

BRUG ALDRIG SLIBENDE ELLER DRØJE RENGØRINGSMIDLER.

## **STRYGESÅL:**

Stivelse og andre rester kan let fjernes fra strygesålen med en fugtig klud.

Brug aldrig skuresvamp til at rengøre strygesålen, og placer aldrig strygejernet på en ru overflade, da det kan medføre ridser. Hvis syntetiske stoffer stryges ved for høj temperatur, ødelægger det ikke alene stoffet, men efterlader smelte rester af stoffet på strygesålen. Den bedste måde at fjerne rester af syntetiske stoffer fra strygesålen på er at opvarme strygejernet og stryge en gammel bomuldsklud.

### **FORSIGTIG:**

Brug aldrig rengøringsmidler beregnet til dampstrygejern i strygejernet, da det kan medføre skader på strygejernets dele.

## **VEDLIGEHOLDELSE, SELVRENS:**

VIGTIGT: Strygejernet giver de bedste strygeresultater og holder længst, hvis selvrensen bruges mindst en gang om måneden eller oftere afhængigt af brugen.

1. Fyld vandbeholderen halvt med vand.
2. Placer strygejernet lodret.
3. Indstil temperaturreguleringsknappen til 'MAX'.
4. Sæt stikket i stikkontakten.
5. Lad strygejernet opvarme, indtil indikatorlampen slukkes.
6. Tag stikket ud af stikkontakten.
7. Hold strygejernet vandret over vasken.

8. Indstil dampreguleringsknappen til maksimumindstillingen. Der vil nu komme kogende vand og damp ud af hullerne i strygesålen.
9. Bevæg strygejernet frem og tilbage. Fortsæt, indtil vandbeholderen er næsten tom.
10. Indstil dampreguleringsknappen til '0'.
11. Sæt stikket i stikkontakten.
12. Indstil temperaturreguleringsknappen til 'MAX', og lad strygejernet varme op igen. Derefter fordamper resten af vandet i vandbeholderen og kommer ud af strygejernet gennem strygesålen. Mens det sker, anbefales det at bruge strygejernet på en gammel stofklud.

## MILJØVENLIG BORTSKAFFELSE

**Oplysninger om bortskaffelse af affald til brugere af elektrisk og elektronisk udstyr** Dette

 mærke på produktet og/eller de tilhørende dokumenter angiver, at apparatet ved bortskaffelse skal håndteres som affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Et WEEE-mærket produkt må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres separat med henblik på sortering, genvinding og genanvendelse af materialerne. WEEE-mærkede produkter skal afleveres på den lokale genbrugsstation med henblik på sortering, genvinding og genanvendelse. Det er gratis at aflevere affald på genbrugsstationen. Korrekt bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr sikrer, at værdifulde ressourcer ikke går tabt, og beskytter mennesker og miljøet mod potentielle negative virkninger forårsaget af farlige materialer, der er indeholdt i affaldet.

### Kontaktoplysninger:

F&H GROUP A/S  
Gl. Skivevej 70  
8800 Viborg  
Danmark  
Tlf.: +45 8928 1300  
[www.fh-group.dk](http://www.fh-group.dk)



# READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE IRON

## For house hold use only

1. Use the iron for its intended purpose, for ironing fabrics on board.
2. To protect against bum or injury to persons, do not iron or steam fabrics while being worn on the body.
3. The iron should always be turned 'OFF' before plugging or unplugging from outlet. Never pull cord to disconnect from outlet, instead, grasp plug and pull to disconnect.
4. Do not allow cord to touch hot surface. Allow the iron to cool completely before storing.
5. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains. Always disconnect iron from electrical outlet for filling or emptying water and when not in use.
6. The iron must only be used with the stand provided.
7. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
9. Close supervision is necessary for this appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
10. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Hot water may leak from the iron. Use caution when filling or turning the steam iron upside down.
11. To protect against burns or injury to persons, do not direct steam toward the body when ironing.
12. The iron must be used and rested on a stable surface. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
13. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
14. Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.

## MAIN FEATURES AND STRUCTURE:

The product has many functions such as temperature regulating, Spraying, Dry Ironing, Steam, Strong steam, Self-Cleaning Function, Anti-Drip function etc. And is with characteristics: luxury shape, high heat efficiency, easy using, good ironing result, work saving and time saving and so on.

- A: Steam regulating Knob
- B: Burst steam button
- C: Spraying button
- D: Indicator bulb
- E: Cord sleeve
- F: Temperature regulating knob
- G: Water tank
- H: Ceramic Coating Soleplate
- I: Spraying mouth
- J: Cover of water filler
- K: Self-clean button
- L: Cordless base release button



## HOW TO FILL WITH WATER:

Make sure the iron is turned off and the power cord unplugged from the electrical outlet.

1. Set the 'Variable' steam knob to the '0' position before filling the iron with water.
2. Open the cover of water filler and fill the Water Tank up to the 'MAX' Line on the tank.
3. The water level can be observed through the transparent part of the tank, when iron placed vertically, in case of water level becomes low, refill the tank, following the procedure described in steps 1 to 3 above.
4. Pour out the remaining water after use.

### Note:

Most tap water can be used in this iron. Do not use water additives or substitute water such as linen or scented water in the steam iron, they can stain fabrics or damage the iron. Do not fill the water more than the 'MAX' position.

## HOW TO USE AS DRY IRON:

1. Position the iron vertically.
2. Plug the iron.
3. Set the Temperature Control Dial to 'MIN' position.
4. Preheat the iron until the indicator light goes out.

Now dry ironing can begin.

## HOW TO USE THE SPRAY:

Before using the spray feature, check the fabric label for ironing instructions because some fabrics may be spotted or stained with moisture.

The spray feature is particularly helpful for removing stubborn wrinkles and where extra moisture is needed. The spray may be used with steam or dry ironing. Simply pump the Spray Mist knob when spray is desired.

## HOW TO USE AS STEAM IRON:

Fill the iron as described in 'How to fill with water'.

- 1). Position the iron vertically. Plug the Cord into the electrical outlet.
- 2). Set the Temperature Control Dial to the steam position. Steam Ironing is only possible when at higher temperature settings indicated with 'MAX' mark; otherwise the water will leak from the soleplate.
- 3). Preheat the iron until the indicator light goes out. The light will turn off when the indicated setting reaches the correct temperature.
- 4). Turn the Variable Steam Control Knob to the required setting for different types of fabric.

Now steam ironing can begin.

## HOW TO USE THE BURST OF STEAM:

The burst of steam feature provides additional steam for removing stubborn wrinkles. It may be used with steam or dry ironing.

Press the burst Steam button to release the surge of steam. Pressing the button several times may be necessary to prime the surge system. Wait a few seconds for the steam to penetrate the fabric before pressing the button again for more steam.

### Note:

For optimum steam quality, do not apply more than three successive shots after the indicator light goes off.

## ANTI-DRIp FUNCTION:

This system controls the water flow to the soleplate at all times. Below a certain temperature, the anti-drip function cuts off the flow of water and stops the water from dripping onto the fabric.

## AFTER EACH USE:

- 1). Turn the iron off and unplug.
- 2). Empty the iron immediately after using. Do not store the iron with water in it.
- 3). Wait until the iron has cooled before storing it, and always set it on the Rest to protect the soleplate from scratches, corrosion or stains.
- 4). After letting iron cool down completely, store the iron vertically in a safe place.

## OUTSIDE SURFACE OF THE IRON:

After unplugging and cooling the iron, simply wipe off with a damp cloth and if necessary, use a mild detergent.

NEVER USE ANY HARSH CLEANERS.

## SOLEPLATE :

Starch and other residue may be easily removed from the soleplate with a damp cloth. To avoid scratches the finishing, never use a metallic pad to clean the Soleplate, and never place the iron on a rough surface. If synthetics are ironed at too high temperature not only is the fabric usually ruined, but the iron Soleplate is often covered with the melted remains of the synthetic fabric. The best way to remove synthetic residue from the Soleplate is to heat the iron and to iron over an old cotton rag.

## CAUTION :

Never Use steam iron cleaners in the iron, since they may damage the working parts of the iron.

## MAINTENANCE, SELF CLEANING :

**IMPORTANT :** Your iron will give the best ironing results and last longest if you apply the Self Cleaning once a month, or more depending upon the usage.

1. Filling the water tank up to half with water.
2. Position the iron on its rear heel stand.
3. Select the temperature control dial to 'MAX'.
4. Plug the iron.
5. Allow the iron to heat up until the indicator light first goes out.
6. Unplug the iron from the electrical outlet.
7. Keep the iron horizontally over the sink.
8. Set the variable steam knob at Self-cleaning position. Boiling water and steam will now emit from the holes in the soleplate.
9. Move the iron forwards and backwards, go on letting steam and water escape until the water tank is virtually empty.
10. Turn the variable steam knob to '0' position.
11. Plug in the iron

12. Set the temperature dial to the 'MAX' position, let the iron heat up again, the remainder of the water inside the steam chamber will now vaporize and leave the iron through the soleplate. During this process of dry steaming, it is advised to use it over an old piece of cloth.

## ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

### Information on Waste Disposal for Consumers of Electrical & Electronic Equipment

 This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE). Any WEEE marked waste products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used. For proper treatment, recovery and recycling please take all WEEE marked waste to your Local Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge. If all consumers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be saving valuable resources and preventing potential negative effects upon human health and the environment from hazardous materials that the waste may contain.

### Contact info:

F&H GROUP A/S  
Gl. Skivevej 70  
8800 Viborg  
Denmark  
Phone number.: +45 8928 1300  
[www.fh-group.dk](http://www.fh-group.dk)



# LES HELE BRUKSANVISNINGEN FØR DU BRUKER STRYKEJERNET

## Kun til privat bruk

1. Bruk strykejernet som beskrevet her, for å stryke plagg på strykebrett.
2. For å unngå brannskader og andre fysiske skader må du ikke stryke eller dampen plagg mens du har dem på deg.
3. Strykejernet skal alltid slås av før du kobler til eller trekker ut støpselet. Ikke dra i ledningen for å trekke ut støpselet, men ta tak i støpselet og trekk i det.
4. Ikke la ledningen komme i kontakt med varme overflater. La strykejernet avkjøles helt før du setter det bort.
5. Strykejernet må ikke stå uten tilsyn mens det er koblet til stikkontakten. Trekk alltid ut støpselet før du fyller eller tømmer vann og når strykejernet ikke er i bruk.
6. Strykejernet må kun brukes med det medfølgende stativet.
7. Strykejernet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet, har synlige tegn på skader eller hvis det lekker.
8. Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av produsenten, produsentens servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
9. Apparater som brukes av eller i nærheten av barn, krever nøye tilsyn. Ikke gå fra strykejernet uten tilsyn når det er koblet til strømforsyningen eller står på et strykebrett.
10. Kontakt med varme metalldeler, varmt vann eller damp kan forårsake forbrenning. Det kan lekke varmt vann fra strykejernet. Vær forsiktig når du fyller dampstrykejernet eller snur det opp ned.
11. For å unngå brannskader og personskader må du aldri rette dampen mot kroppen mens du stryker.
12. Strykejernet må brukes og settes på et stabilt underlag. Når strykejernet plasseres på stativet, må du sørge for at underlaget som stativet står på, er stabilt.
13. Apparatet kan brukes av barn fra åtte år, og av personer som har nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått opplæring i forsvarlig bruk av apparatet, og at de forstår farene. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn hvis de ikke er under tilsyn.
14. Oppbevar strykejernet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år når strykejernet er koblet til strøm eller avkjøles.

## De viktigste funksjonene:

Produktet har mange funksjoner, for eksempel temperaturinnstilling, sprutning, stryking uten damp, damp, kraftig damp, selvrensende funksjon, antidryppfunksjon og så videre. Det har også elegant form, god varmeeffektivitet, er brukervennlig, gir et fint resultat, sparer tid og innsats og så videre.

- A: Dampjustering
- B: Knapp for ekstra damp
- C: Sprutknapp
- D: Indikator
- E: Ledningshylse
- F: Temperaturbryter
- G: Vannbeholder
- H: Såle med keramisk belegg
- I: Dyse
- J: Lokk på vannbeholderen
- K: Knapp for selvrensing
- L: Utløserknapp for trådløs sokkel



## SLIK FYLLER DU VANN:

Påse at strykejernet er slått av, og at stopselet er trukket ut av stikkontakten.

1. Vri de variable dampbryteren til «0» før du fyller strykejernet med vann.
2. Åpne lokket på vannbeholderen, og fyll den til «MAX»-merket.
3. Du ser vannivået gjennom den gjennomsiktige delen av beholderen. Hvis vannivået blir for lavt når strykejernet holdes vertikalt, må du fylle beholderen. Følg fremgangsmåten som beskrives i trinn 1 til 3 over.
4. Tøm beholderen etter bruk.

### Merk:

Du kan bruke vann fra springen. Ikke bruk tilsetningsstoffer eller vann som er tilsatt for eksempel lukt. Det kan føre til flekker på klærne og skader på strykejernet. Ikke fyll vann over «MAX»-merket.

## SLIK BRUKER DU STRYKEJERNET UTEN DAMP:

1. Plasser strykejernet vertikalt.
  2. Koble til strømmen.
  3. Vri temperaturbryteren til «MIN».
  4. La strykejernet varmes opp til indikatorlyset slukkes.
- Nå kan du stryke uten damp.

## **SLIK BRUKER DU SPRUTEFUNKSJONEN:**

Før du bruker sprutefunksjonen, må du kontrollere at plagget tåler det. En del plagg kan bli flekkete hvis de blir fuktige.

Sprutefunksjonen er spesielt praktisk når du skal fjerne vanskelige rynker, og når du trenger ekstra fuktighet. Funksjonen kan brukes både med og uten damp. Trykk på knappen når du trenger litt ekstra fuktighet.

## **SLIK BRUKER DU DAMPFUNKSJONEN:**

Fyll strykejernet som beskrevet under «Slik fyller du vann».

- 1) Plasser strykejernet vertikalt. Koble til strømmen.
- 2) Vri temperaturbryteren til dampposisjonen. Det kommer bare damp ved høyere temperaturer, som indikert med «MAX»-merket. Ellers vil det renne vann fra strykejernet.
- 3) La strykejernet varme seg opp til indikatoren slukkes. Lyset slukkes når ønsket temperatur er oppnådd.
- 4) Vri dampbryteren til ønsket innstilling for materialet som skal strykes.

Nå kan du stryke plagget.

## **SLIK BRUKER DU FUNKSJONEN FOR EKSTRA DAMP:**

Funksjonen for ekstra damp er praktisk når du skal fjerne vanskelige rynker. Den kan brukes uavhengig av om dampfunksjonen er aktivert.

Trykk på knappen for ekstra damp for å aktivere funksjonen. Det kan hende du må trykke flere ganger på knappen før det kommer damp den første gangen. Vent i noen sekunder til dampen trenger inn i materialet før du trykker på knappen igjen.

### **Merk:**

For optimal dampkvalitet bør du ikke trykke på knappen mer enn tre ganger etter hverandre etter at indikatorlampen er slukket.

## **ANTI-DRYPPFUNKSJON:**

Denne funksjonen kontrollerer vannmengden som sendes til sålen. Under en bestemt temperatur bryter anti-dryppfunksjonen vanntilførselen, slik at det ikke drypper vann på det som strykes.

## **ETTER BRUK:**

- 1) Slå av strykejernet, og trekk ut støpselet.
- 2) Strykejernet umiddelbart etter bruk. Strykerjernet må tømmes før det settes bort.
- 3) Vent til strykejernet er avkjølt før du setter det bort, og plasser det alltid på stativet for å beskytte sålen mot riper, korrosjon og flekker.
- 4) Når strykejernet er helt avkjølt, kan det oppbevares stående på et trygt sted.

## STRYKEJERNETS UTVENDIGE OVERFLATE:

Når strykejernet er slått av og avkjølt, tørker du av det med en fuktig klut. Du kan bruke et mildt rengjøringsmiddel ved behov.  
**IKKE BRUK STERKE RENGJØRINGSMIDLER.**

## SÅLEN:

Stivelse og andre ting kan enkelt fjernes fra sålen ved hjelp av en fuktig klut. For å unngå riper i overflaten må du aldri rengjøre sålen med gjenstander av metall, og strykejernet må aldri plasseres på en grov overflate. Hvis syntetisk materiale strykes med for høy temperatur, kan det bli ødelagt, og sålen kan bli tildekket av smeltet materiale. Den beste måten å fjerne slikt materiale fra sålen på, er å varme opp strykejernet og stryke det over en gammel bomullsklut.

### OBS:

Du må aldri bruk rengjøringsmidler for dampstrykejern i strykejernet, siden de kan forårsake interne skader.

## VEDLIKEHOLD OG SELVRENS:

VIKTIG: For å få best resultat, og for at strykejernet skal være lenge, bør du bruke funksjonen for selvrens en gang i måneden, eller hyppigere avhengig av bruken.

1. Fyll vannbeholderen halvfull med vann.
2. Plasser strykejernet stående.
3. Vri temperaturbryteren til «MAX».
4. Koble til strømmen.
5. La strykejernet varmes opp til indikatorlyset slukkes.
6. Trekk ut støpselet.
7. Hold strykejernet horisontalt over vasken.
8. Vri dampbryteren til posisjonen for selvrens. Nå kommer det kokende vann og damp fra hullene i sålen.
9. Beveg strykejernet frem og tilbake, og fortsett å slippe ut damp og vann til vannbeholderen er nesten helt tom.
10. Vri dampbryteren til «0».
11. Koble til strømmen igjen
12. Vri temperaturbryteren til «MAX». La strykejernet varmes opp igjen. Nå vil vannreslene i beholderen fordampe og komme ut gjennom sålen. Ved stryking uten damp anbefales det å føre strykejernet over et gammelt tøystykke.

# MILJØVENNLIG KASSERING

## Informasjon om kassering av elektrisk og elektronisk avfall



Dette merket på produktet og/eller vedlagte dokumenter viser at produktet skal behandles som elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Produkter som er merket med WEEE, må ikke kastes i restavfallet, men leveres til resirkulering. WEEE-merket avfall kan leveres kostnadsfritt til nærmeste miljøstasjon. Hvis alle kaster elektrisk og elektronisk avfall på riktig måte, sparer vi verdifulle ressurser, samtidig som vi forhindrer potensielle negative konsekvenser for helse og miljø som følge av farlige materialer som avfallet kan inneholde.

## Kontaktinformasjon:

F&H GROUP A/S

G1. Skivevej 70

8800 Viborg

Danmark

Teléfono: +45 8928 1300

[www.fh-group.dk](http://www.fh-group.dk)



# LÄS HELA BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER STRYKJÄRNET

## **Endast avsett för hushållsbruk**

1. Använd endast strykjärnet för avsett ändamål, dvs, strykning av plagg på en strykbräda.
2. För att förhindra brännskador/personskador får plaggen inte strykas när de bärts på kroppen.
3. Strykjärnet ska alltid stängas av ("OFF") innan kontakten sätts i eller tas ut ur vägguttaget. Dra aldrig i sladden utan ta tag i kontakten för att koppla bort strykjärnet från elnätet.
4. Låt inte sladden komma i kontakt med varma ytor. Vänta tills strykjärnet har svalnat innan du förvarar det.
5. Strykjärnet får inte lämnas utan uppsikt när det är anslutet till ett eluttag. Dra alltid ut kontakten innan du fyller på eller tömmer ut vattnet i strykjärnet och när det inte används.
6. Strykjärnet får endast användas med det medföljande stativet.
7. Använd inte strykjärnet om det tappats i golvet, läcker eller om det uppvisar synliga tecken på skada.
8. Om kabeln har skadats måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller av en person med liknande kvalifikationer så att inga risker uppstår.
9. Var extra uppmärksam när strykjärnet används av eller i närheten av barn. Lämna inte strykjärnet utan uppsikt när det är inkopplat eller står på strykbräda.
10. Brännskador kan uppstå vid kontakt med heta metalldelar, varmt vatten eller ånga. Varmt vatten läcker från strykjärnet. Var försiktig när du fyller på vatten eller håller ångstrykjärnet upp och ner.
11. För att förhindra brännskador får strykjärnet aldrig sättas mot plagg medan de fortfarande bärts.
12. Strykjärnet ska alltid stå på ett stabilt underlag. Om strykjärnet ska placeras i stället måste detta stå på stabilt underlag.
13. Apparaten får användas av barn under åtta år eller personer med nedsatt känsel, fysiska eller psykiska funktionshinder eller bristande erfarenhet och kunskap förutsatt att detta sker under uppsikt eller att personerna fått instruktioner om säker användning så att de är medvetna om riskerna. Låt inte barn leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn som inte är under uppsikt.
14. Se till att strykjärnet med sladd är utom räckhåll för barn under 8 år när strykjärnet är påslaget eller svalnar.

## HUVUDSAKLIGA FUNKTIONER OCH KONSTRUKTION:

Produkten har många funktioner som temperaturreglering, sprayning, torrstrykning, ånga, stark ånga, självrengörande funktion, antidroppfunktion m.m. Ångstrykjärnet har dessutom egenskaper som: lyxig form, hög värmeeffektivitet, enkel användning, bra strykresultat, arbetsbesparande och tidsbesparande m.m.

- A: Ånginställningsvred
- B: Knapp för ångpuff
- C: Sprayknapp
- D: Indikatorlampa
- E: Sladdhölje
- F: Temperaturvred
- G: Vattentank
- H: Keramisk beläggning, sula
- I: Spraymunstycke
- J: Lock till vattenbehållare
- K: Knapp, självrengörande funktion
- L: Frigöringsknapp, sladdlös bas



## SÅ FYLLER DU PÅ VATTEN:

Se till att strykjärnet är avstängt och att kontakten inte sitter i eluttaget.

1. Vrid det variabla ångvredet till "0"-läget innan du fyller på vatten i strykjärnet.
2. Öppna luckan till påfyllningsöppningen och fyll vattenbehållaren upp till "MAX"-strecket på behållaren.
3. Du kan se fyllningsnivån genom den genomskinliga delen av behållaren när strykjärnet placeras vertikalt. Om vattennivån är för låg, fyll på vatten i behållaren, se steg 1 till 3 ovan.
4. Häll ut eventuellt vatten som finns kvar efter användning..

### OBS!

De flesta kranvatten kan användas i detta strykjärn. Använd inte vattentillsatser eller byt ut vattnet mot doftsatt vatten i strykjärnet eftersom detta kan lämna fläckar efter sig på tyg eller skada strykjärnet. Fyll inte på vatten över "MAX"-strecket.

## SÅ ANVÄNDER DU STRYKJÄRNEN FÖR TORRSTRYKNING:

1. Placera strykjärnet vertikalt.
2. Sätt i kontakten i eluttaget.
3. Ställ temperaturvredet på "MIN".
4. Förvärm strykjärnet tills indikatorlampan släcks.

Nu kan du börja stryka utan ånga.

## SÅ ANVÄNDER DU SPRAYFUNKTIONEN:

Innan du använder sprayfunktionen ska du kontrollera skötselråden på tygetiketten eftersom vissa plagg kan bli flammiga eller missfärgas av fukt.

Sprayfunktionen är särskilt praktisk för att ta bort envisa veck och när det extra fuktning av plagget behövs. Sprayen kan användas med ånga eller torrstrykning. Tryck bara på upprepade gånger på sprayknappen när du vill fukta plagget.

## SÅ ANVÄNDER DU STRYKJÄRNETS ÅNGFUNKTION:

Fyll på vatten i strykjärnet enligt beskrivningen i "Så fyller du på vatten".

- 1) Placera strykjärnet vertikalt. Sätt i kontakten i eluttaget.
- 2) Sätt temperaturvredet i ångläget. Ångstrykning är endast möjlig på de högre temperaturinställningarna som är märkta med "MAX"-markeringen; annars kan det läcka vatten från stryksulan.
- 3) Förvärm strykjärnet tills indikatorlampan släcks. Lampan släcks när den valda inställningen når korrekt temperatur.
- 4) Vrid det ställbara ångkontrollvredet till önskad inställning för olika tygtyper.

Nu kan du börja stryka med ånga.

## SÅ ANVÄNDER DU ÅNGPUFF-FUNKTIONEN:

Ångpuff-funktionen gör att du kan spruta extra ånga för att få bort envisa skrynklor.

Funktionen kan användas med ånga eller torrstrykning.

Tryck på ångpuffknappen för att frigöra en ångpuff. Du kan behöva trycka på knappen flera gånger för att generera den extra ångan. Vänta några sekunder på att ångan ska tränga in i tyget innan du trycker på knappen igen för mer ånga.

### OBS!

För optimal ångkvalitet är det viktigt att du inte applicerar mer än tre tryck i följd när indikatorlampen har slöcknat.

## ANTI-DROPP FUNKTION:

Detta system kontrollerar hela tiden vattenflödet till stryksulan. Under en viss temperatur stänger antidroppfunktionen av vattenflödet och hindrar vattnet från att droppa på tyget.

## EFTER VARJE ANVÄNDNINGSTILLFÄLLE:

- 1) Stäng av strykjärnet och dra ut kontakten.
- 2) Töm strykjärnet på vatten omedelbart efter användning. Förvara inte strykjärnet med vatten kvar i det.
- 3) Vänta tills strykjärnet har svalnat innan du förvarar det, och ställ det alltid på platt-skyddet för att skydda stryksulan mot repor, korrosion och fläckar.
- 4) Efter att strykjärnet har fått svalna ska det förvaras vertikalt (stående på hälen) på en säker plats.

## STRYKJÄRNETS UTSIDA:

När du har dragit ut sladden till strykjärnet och det har svalnat, torkar du av det med en fuktig trasa. Använd ett milt rengöringsmedel vid behov.

**ANVÄND ALDRIG SKARPA/FRÄTANDE RENGÖRINGSMEDEL.**

## STRYKSULAN:

Stärkelse och andra rester kan enkelt tas bort från stryksulan med en fuktig trasa. För att undvika repor ska du aldrig använda en svamp i metall för att rengöra stryksulan, och ställ inte strykjärnet på en grov yta. Om du stryker syntetmaterial på för hög temperatur förstörs inte bara tyget, utan stryksulan täcks ofta av smälta rester av syntetmaterialet efteråt. Det bästa sättet att ta bort syntetiska rester från stryksulan är att värma upp strykjärnet och stryka på en gammal bomullstrasa.

### FÖRSIKTIGHET:

Använd aldrig rengöringsmedel för ångstrykjärn i strykjärnet eftersom de kan skada strykjärnets komponenter.

## UNDERHÅLL OCH SJÄLVRENGÖRINGSFUNKTION:

**VIKTIGT!** Ditt strykjärn ger bästa möjliga strykresultat och håller längst om du använder den självrengörande funktionen en gång i månaden, eller oftare beroende på hur ofta du stryker.

1. Fyll vattenbehållaren till hälften med vatten.
2. Ställ strykjärnet på hälen.
3. Vrid temperaturvredet till "MAX".
4. Sätt i kontakten i eluttaget.
5. Vänta på att strykjärnet ska bli varmt och indikatorlampen släcks.
6. Dra ut kontakten.
7. Håll strykjärnet horisontellt över diskbänken.
8. Ställ in det variabla ångvredet på självrengöringsläget. Kokande vatten och ånga kommer nu ut från hälen i stryksulan.
9. För strykjärnet framåt och bakåt när detta sker; fortsätt släppa ut ånga och vatten tills vattenbehållaren är nästan helt tomt.

10. Vrid det variabla ångvredet till läge "0".
11. Sätt i kontakten i ett eluttag
12. Ställ temperaturvredet på "MAX" och vänta på att strykjärnet ska bli varmt igen.  
Vattnet som finns kvar i ångkammaren kommer nu att förångas och komma ut via hålen i stryksulan. Under den här torrångningsprocessen rekommenderar vi att du för strykjärnet fram och tillbaka över en gammal tygtrasa.

## MILJÖVÄNLIG AVFALLSHANTERING

### Information till konsumenter om bortskaffande av elektriskt och elektroniskt avfall



Denna märkning på en produkt och/eller medföljande dokument indikerar att den, när den har tjänat ut, ska kasseras som elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). WEEE-märkta avfallsprodukter får inte slängas i hushållssoporna. Produkter av denna typ ska lämnas in på en miljöstation för återvinning av de material som den är tillverkad av. För korrekt hantering, insamling och återvinning; lämna in allt WEEE-märkt avfall på en återvinningsanläggning i din kommun, avfallet kan lämnas in utan kostnad. Om alla konsumenter kasserar uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning på rätt, kommer det att spara värdefulla resurser och förhindra potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön från farliga material som avfallet kan innehålla.

### Kontaktinformation:

F&H GROUP A/S  
Gl. Skivevej 70  
8800 Viborg  
Danmark  
Telefonnummer: +45 8928 1300  
[www.fh-group.dk](http://www.fh-group.dk)





See full range of  
Nordic Sense  
products.

PRESS BUTTON



# Nordic Sense